112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【海岸阿美語】 國中學生組 編號 3 號

Matokaay ci Cilay

Itiya ho, ira ko ci Cilay hananay ko ngangan, tadamatoka ko pinangan ningra, ano ira ko tatayalen i, hoca ira ko aocoren cingranan, sa adadadada saan, awaay ko malaheciay a tayal nira. Saka o salikaka ato ’ali nira tadamapili’ cingranan.

Cecay a romi’ad, mamalingad a matayal talaomah ci mama aci ina nira, palimo’ot han no mama cingra, i loma’ sa kiso, ano mamaraod ko kalahokan i, mipadang to a mitangtang to saka lahok no mipaliway a matayal haw han no mama, tangsol a mihai cingra a paca’of. Maraod to ko kalahokan sa ko harateng ni Cilay, tangic sa tayra i kamaomahan na mama aci ina, “inaaw, mamaaw” saan a tomangic miceli’, mailohay ko loma’ ita, awaay to ko maamaan sa cingra a pasowal to ’alomanay, macekok ko mama ato ina tahod sa a comikay a minokay, tahaloma’ nengneng han awa ko masamaamaan no loma’. Nawhan o toka ningra a misangasif mitangtang to sakalahok no ’alomanay, saka misakaniw to mama ato ina.

Matini koni katoka ni Cilay, saka ikakakaka sato ko kapili’ no paro no loma’, caay ka tayal ci Cilay, tado sa a komaen, saka masasowal ko paro no loma’ sapilaplapan ci Cilayan.

Cecay a dadaya, palasang han no salikaka ningra ci Cilay, iikor paro han nagnra ci Cilay i pawti fahkol han i riyar, mahawikid ci Cilay pawpaw sa i nanom caay ka teneng.

Cecay a romi’ad ma’araw nira pakayni i ofang no pawti ko cecay pakaenay to siri a matakonolay mitaelif, tangsol ci Cilay a miceli’, “ takonol moecel, takonol moecel” sa cingra, matengil noya matakonolay, cima kona misamsamay takowanan a saan ho cingra, “takonol moecel, takonol moecel” saho ci Cilay, matengil to noya matakonolay koya soni nani pawtiay, saka raod sato cingra toya pawti a mitatoy to cokor sapiseti’aw, celi sa Cilay a pasowal, aya o matakonol kako saka paro han tona pawti, celi’ han misaromi’ad “takonol moecel, takonol moecel” han sanay koya ci kawasay, tayni to ko cima mitedal moecel to ko takonol no miso sanay, padangen kako mitedal han nira, tedal han noya tamdaw kalamkam sa ci Cilay a tomireng, moecel to kako sa cingra a miceli’.

Toya ikor, minanam Cilay mitoor a pakaen to siri, mafana’ ci Cilay a pariri to siri, saka adihadihay sato ko siri nangra, mapatay to koya tamdaw, tado han to ni Cilay ko siri nira a pa’aca, o sacipaysoay to ci Cilay.

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【海岸阿美語】 國中學生組 編號 3 號

懶惰的Cilay

Cilay很懶惰，他會裝病或拖延時間逃避做事。因為太懶惰，哥嫂很是討厭他。

有天他父母到田裡工作，爸爸交代他準備午餐。中午Cilay到田裡哭叫家裡失火了。他爸媽趕緊跑回家，到家一看發現沒事。原來是Cilay懶得煮午餐，所以騙了他的父母。

家人又更討厭他了，其他人都累著工作，而Cilay就在家耗著吃，因此家人商量如何把Cilay趕出去。

有天晚上，兄弟們把Cilay灌醉後裝進布袋丟進海，他很幸運地活著漂到了小島上。

過了幾天，他從縫中看到一個駝背的放羊人經過，Cilay立刻駝背直、駝背直地叫。那駝背的聽到，想著誰這樣欺負他，Cilay又繼續叫。那駝背的聽到了聲音是從布袋裡來的，因此他就靠近布袋想打幾下，Cilay就叫著：「我因駝背被裝在布袋裡，巫師要我整天喊駝背直，直到繩子被解開我的駝背就會直了。」於是他請他幫忙，而一解開Cilay立刻跳著叫說我的駝背直了。

之後Cilay就跟著那個人學習放羊，Cilay很會養羊，所以羊就愈來愈多，等那個人死了，Cilay就變賣了那人的羊，成了有錢人。